

第 K I - 1 0 9 2 号  
平成 29 年 12 月 吉日

お 客 様 各 位

国際空港上屋株式会社

成田空港温度管理専用上屋の新設及び供用開始について（ご案内）

拝啓 貴社におかれましては益々ご隆昌のこととお慶び申し上げます。平素より弊社業務運営へ格別のご高配ならびにご愛顧を賜り心より御礼申し上げます。

さて、弊社はこの度、お客様へ高品質で安定的なサービスをご提供させて頂くべく、この度、「成田空港温度管理専用上屋」を設置し、平成 30 年 2 月 1 日より供用を開始することとなりました。つきましては、「成田空港温度管理専用上屋」の施設概要並びに料金適用を下記のとおり、ご案内申し上げます。

今後ともより一層のサービス向上に努め、お客様のご期待に沿えるよう取り組んで参りますので、今後とも変わらぬご愛顧を賜りますよう、重ねてお願い申し上げます。

敬具

記

1. 施設概要

- ①. 名 称 : 成田空港温度管理専用上屋  
(英名)Cargo Climate Control Terminal (CCC)
- ②. 所 在 地 : 成田国際空港貨物地区内第 4 貨物ビル 101、102 号上屋
- ③. 供 用 開 始 : 平成 30 年 2 月 1 日より
- ④. 各種施設面積 :

庫名	設定温度	面積
冷凍庫	-20℃	435 m <sup>2</sup>
冷蔵庫	+5℃	920 m <sup>2</sup>
定温庫(新)	+1℃~+20℃	993 m <sup>2</sup>
薬品庫 1(新)	+15℃~+25℃	97 m <sup>2</sup>
薬品庫 2(新)	+2℃~+8℃	44 m <sup>2</sup>
中温庫(既設 A 棟内)	+15~+19℃	213 m <sup>2</sup>

なお、マイナス温度帯の施設は 2 月 1 日より、冷凍庫(-20℃)のみとなります。

2. 料金の適用

新設キャンペーンに伴い、平成 30 年 2 月 1 日~3 月 31 日の間の特殊貨物保管分について、次の通り料金適用致します。

適用料金	備考
・ 冷凍蔵品 (-20℃、+5℃) 1 日 1 個につき	現行通り
10kgs 以内	100 円
11~100kgs	110 円
101~300kgs	180 円
301~1,000kgs	300 円

1,000kgs を越えるものについては、1,000kgs またはその端数ごとに 50 円を加算する。									
<p>・ <u>中温庫 (+15°C~+19°C)</u></p> <p>1 日 1 個につき</p> <table> <tr> <td>10kgs 以内</td> <td>20 円</td> </tr> <tr> <td>11~100kgs</td> <td>25 円</td> </tr> <tr> <td>101~00kgs</td> <td>35 円</td> </tr> <tr> <td>301~1,000kgs</td> <td>60 円</td> </tr> </table> <p>1,000kgs を越えるものについては、1,000kgs またはその端数ごとに 10 円を加算する。</p>	10kgs 以内	20 円	11~100kgs	25 円	101~00kgs	35 円	301~1,000kgs	60 円	現行通り
10kgs 以内	20 円								
11~100kgs	25 円								
101~00kgs	35 円								
301~1,000kgs	60 円								
<p>・ <u>定温庫 (+1~+20°C以下)</u></p> <p>1 日 1 個につき</p> <table> <tr> <td>10kgs 以内</td> <td>25 円</td> </tr> <tr> <td>11~100kgs</td> <td>30 円</td> </tr> <tr> <td>101~300kgs</td> <td>40 円</td> </tr> <tr> <td>301~1,000kgs</td> <td>70 円</td> </tr> </table> <p>1,000kgs を越えるものについては、1,000kgs またはその端数ごとに 13 円を加算する。</p>	10kgs 以内	25 円	11~100kgs	30 円	101~300kgs	40 円	301~1,000kgs	70 円	割引料金にて適用
10kgs 以内	25 円								
11~100kgs	30 円								
101~300kgs	40 円								
301~1,000kgs	70 円								
<p>・ <u>薬品庫 (+2~+8°C、+15~+25°C)</u></p> <p>1 日 1 個 1kg につき 5 円</p> <p>但し、1 日 1 個の最低料金は、250 円とする。</p>	割引料金にて適用								

(注 1) 上記には、トラック積込サービスが基本サービスに含まれます。

但し、複数フォークリフトを使用する場合の 2 台目以降、および、大型フォークリフトを使用する場合、追加器材料金として 1 時間ごとに 1 台につき 5,000 円が別途追加されます。

(注 2) 2 月 1 日以降の蔵置指示及び貨物お引き取りに関する事項については、追ってご案内させていただきます。

なお、4 月 1 日以降については、別途「輸入航空貨物に係る料金表の一部改定について」にてご案内させていただきます。

### 3. お問い合わせ先

国際空港上屋(株) 営業部

TEL : 0476-33-7804 担当 : 上門、長沢

以上

国内最大級  
2,507㎡

# 成田空港温度管理専用上屋 Cargo Climate Control Terminal (CCC)

〔平成30年2月1日より供用開始〕

国際空港上屋株式会社  
International Air Cargo Terminal Co.



## 施設概要

所在地: 成田国際空港貨物地区内第4貨物ビル1階101・102号室			
冷凍庫(-20℃)	435㎡	薬品庫1(+15℃~+25℃)	97㎡
冷蔵庫(+5℃)	920㎡	薬品庫2(+2℃~+8℃)	44㎡
定温庫(+1℃~+20℃以下)	993㎡		

コールドチェーン・医薬品輸送を全面サポート  
~薬品専用庫を備えた冷凍・冷蔵上屋の供用開始~

## ▼航空貨物の品質を守るCCCの特徴

### 1: 成田空港初、温度管理専用の上屋

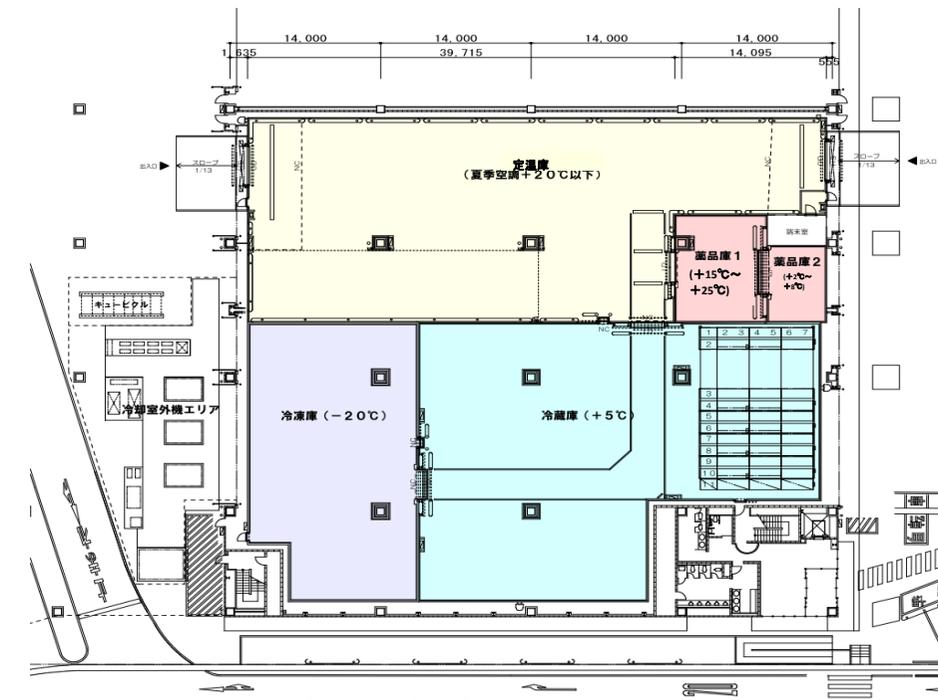
- ・上屋内全室の温度管理を実現
  - 温度管理を要する貨物に特化した上屋
  - 専用上屋でお客様の貨物の品質を保持
- ・特殊保管施設エリアを約1,000㎡拡張
  - さらに、冷蔵庫内に移動ラックを導入し収容力UP!!

### 2: 新規エリア・保管庫の設置

- ・定温庫(993㎡, +1℃~+20℃)
  - これまでご提供できなかった+1℃~+20℃帯を完備
  - 多様なニーズに活用できるスペースを提供
  - 他温度帯への急激な温度変化を緩和
- ・成田空港内初の薬品専用庫完備(Total 141㎡)
  - 2温度帯の薬品庫を完備  
(薬品庫1:+15℃~+25℃ / 薬品庫2:+2℃~+8℃)
  - 温度マッピングによる高品質な医薬品輸送を実現

### 3: 品質を重視した上屋内環境の徹底維持・管理

- ・徹底した温度管理の体制
  - 自動閉鎖機能付き防熱扉の設置
  - 搬出出入口に断熱スライダー/高速シートシャッター/エアーカーテンを完備
  - 温度検知センサーの導入
- ・監視カメラ導入による保安
  - 24時間上屋内及び上屋出入口を監視。
- ・上屋内全車両の電動化、床面の表面硬化
- ・二系統受変電設備を完備
  - 上屋設備の信頼性向上



## 電動車両の運用



## 防熱扉



## 受変電設備

高压引き込みは二系統

## 冷蔵庫内の移動ラック設備



## 床面の表面硬化



断熱スライダー



エアーカーテン



高速シートシャッター

外気侵入を防ぐ出入口

# 成田空港温度管理専用上屋(CCC) 新設キャンペーン



国際空港上屋株式会社  
International Air Cargo Terminal Co., Ltd.

## ◆ 新設に伴い、定温庫、薬品庫使用料を割引額で提供！

- ★ 2月1日から3月31日まで、施設使用割増料金を割引額で提供。
- ★ 定温庫(993㎡, +1℃~+20℃), 薬品庫1 (97㎡, +15℃~+25℃), 薬品庫2 (44㎡, +2℃~+8℃) を新設。
- 特に、薬品庫は成田空港初の薬品専用庫！2温度帯完備、さらに温度マッピング等、お客様の輸送を全面サポート！！
- ★ ぜひ貨物の品質保持にお役立てください。



## ◆ さらに、冷凍蔵庫・中温庫・定温庫・薬品庫は、基本サービスとして、トラック積込サービスを提供！

- ★ 弊社精鋭スタッフによる、迅速かつ安全な積込サービスを提供。
- ★ 蔵置から搬出まで、一貫した作業提供により、貨物の品質保持を提供。



## ◆ さらにさらに、施設見学を平日終日受付中！！ぜひ一度見学を！！

- ★ 「施設が見たい」、「もっと知りたい」そんなお客様はぜひお問合せください。
- ★ 「こんな貨物がある」「こんな案件がある」そんなお客様はぜひお問合せください。
- ★ 予約制にて、承りますので、下記まで、お問合せください。

お問合せ先: 営業部 TEL: 0476-33-7804